

АНКЕТА

1. Повна назва підприємства
Complete name of the enterprise/company

Приватне акціонерне товариство «Інститут керамічного машинобудування «Кераммаш»
(ПрАТ «Кераммаш»)

JSC "Institute for Ceramic Machinebuilding "Kerammash" (JSC "Kerammash)

2. П.І.Б. керівника (із зазначенням посади)
Name, surname and position of the managing director of the
enterprise/company

Згоденко Р.О., голова правління

Zgodenko R.O., Chairman of the Management Board

3. Контактні дані підприємства та особи, відповідальної за взаємодію з іноземними
партнерами (поштова адреса, електронна адреса, телефонфакс)
Contact data of the enterprise/company and of the person
authorized to work with foreign partners (postal address,
e-mail, telephone,/fax)

Україна, Донецька область, 84105, м. Слов'янськ, вул. Свердлова, 1А,

тел./факс +38-06262-35516, e-mail: commerce@ikm.donbass.com

Ukraine, Donetsk region, 84105, Slovyansk, Sverdlov str, 1A,

tel./fax.+38-06262-35516 e-mail: commerce@ikm.donbass.com

4. Коротка інформація про підприємство Enterprise/company profile

ПрАТ «Кераммаш» виробляє термічні агрегати та печі з газовим та електричним нагрівом для термообробки металів та сипучих речовин, виробництва кераміки: печі камерні з подом викочування, прохідні, ямні, колпакові та конвейерні, комплектні частини до них та технологічне обладнання для керамічних виробництв.

JSC „KERAMMASH“ produces the heat treatment aggregates and furnaces gas- and electrically heated for steel and granular material, for ceramics production areas: boogie hearth furnaces, continuous furnaces, pit-, pusher-type and conveyor furnaces, furnace components and technology equipment for ceramics production.

5. На ринках яких країн підприємство вже здійснює експорт; якої продукції послуг? If the enterprise/company already exports to foreign markets? Which products/services?

ПрАТ «Кераммаш» здійснює свій експорт на ринки країн СНД: Республіки Білорусь, Росії, Казахстану, Узбекистану та інших. Ми поставляємо печі з газовим та електричним нагрівом для термообробки металів та сипучих речовин, та виробництва кераміки: печі камерні з подом викочування, прохідні, ямні, ковпакові та конвеєрні, комплектні частини до них та технологічне обладнання для

керамічних виробництв. Та виконуємо монтажні, пуско-налагоджувальні роботи термічного та технологічного обладнання на виробництвах.

JSC „KERAMMASH“ exports to the markets of CIS countries: Republic of Byeloruss, Russia, Kazakhstan, Uzbekistan and etc.

We supply furnaces gas- and electrically heated for steel and granular material heat treatment, for

ceramics production areas: boogie hearth furnaces, continuous furnaces, pit-, pusher-type and conveyor furnaces, furnace components and technology equipment for ceramics production.

We provide mounting, start up and tuning works for heat treatment and technology equipment at production areas.

6. Які регіони (країни) цікавлять підприємство з точки зору експортної діяльності; які види продукції послуг підприємство готове експортувати на ці ринки?

What regions (countries) are of particular interest for your enterprise/ company regarding exports operations? Which products/ services your enterprise/company is ready to export?

ПрАТ «Кераммаш» цікавить експорт на ринки Європейського Союзу, Латинської Америки, Близького Сходу та Африки, Дальнього Сходу, країн СНД: Республіки Білорусь, Росія, Казахстан, Узбекистан, та інших. ПрАТ «Кераммаш» готовий поставляти печі з газовим та електричним нагрівом для термообробки металів та сипучих речовин, для виробництва кераміки : печі камерні з подом викочування, прохідні, ямні, колпакові та конвеєрні, комплектні частини до них та технологічне обладнання для керамічних виробництв. Та готові виконати монтажні, пуск

о

- налагоджувальні роботи термічного та технологічного обладнання на виробництвах.

JSC „KERAMMASH“ is interested to export to the markets of European Union, Latin America, Middle East and Africa, Far East and CIS countries: Republic of Byeloruss, Russia, Kazakhstan, Uzbekistan and etc.

. We

are ready to supply furnaces gas- and electrically heated for steel and granular material heat treatment,

for

ceramics production areas: boogie hearth furnaces, continuous furnaces, pit-, pusher-type and conveyor furnaces, furnace components and technology equipment for ceramics production.

We are ready to provide mounting, start up and tuning works for heat treatment and technology equipment at production areas.

7. Які інфраструктурні, інвестиційні проекти, тендери за кордоном цікавлять підприємство з точки зору участі у них?

What infrastructure or investment projects, tenders abroad are of particular interest for the enterprise/company regarding your participation?

ПрАТ "Кераммаш" зацікавлений в таких інвестиційних проектах і тендерах:

Поставка нагрівального та термічного обладнання для різних галузей промисловості (сталь, техніка, будівельна кераміка, гончарні вироби, хімія), включаючи камерні, ямні, ковпакові та безперервні печі газові (до 1500⁰C) та електричні (до 1300⁰C).

Проектування, виготовлення та введення в експлуатацію.

Участь у будівництві нових виробничих площ, які використовують різні типи нагріву та термообробки, включаючи розробку технологічних режимів для опалення або теплової обробки.

Реконструкція існуючих систем опалення та теплової обробки, з гарантією зниження енергетичних витрат та підвищення якості кінцевого продукту.

JSC „Kerammash“ is interested in such investment projects and tenders:

- Supply of heating and heat treatment equipment for various industries (steel, machinery, building ceramics, pottery, chemistry) including batch, pit, bell and continuous furnaces gas-fired (upto 1500⁰C) and electric (upto 1300⁰C). Engineering, manufacturing and commissioning.
- Participation in building of new production areas that use different types of heating and heat treatment, including the development of technological modes for heating or heat treatment.
- Retrofit of existing systems for heating and heat treatment, with a guarantee of reducing energy costs and improving the quality of the final product.